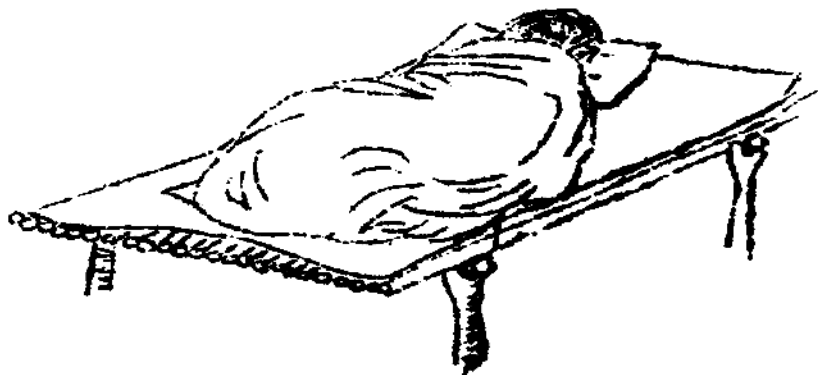




Plasmodio



cliyati
zancudo



Folleto 6: Paludismo.

PALUDISMO

¿Le duele la cabeza? ¿Tiene calentura y escalofríos? ¿Duele el sentido cuando le duele mucho la cabeza?

Usted tiene Paludismo. Algunas veces esta enfermedad le provoca basca a uno, o le duele todo el cuerpo, y la cara parece descolorida. Entonces, uno necesita la medicina para el Paludismo.

Un animalito que se llama Plasmodio es el causante del Paludismo. No se le puede ver a simple vista, porque es muy chiquito. Pero no importa que sea muy pequeño, pues este animalito es muy bravo. Daña la sangre de uno. Este animalito camina por la sangre, y destruye la parte roja, que es la fuerza. La sangre del enfermo casi queda como agua, y se pone muy descolorido y anémico.

Entonces, pica un zancudo al enfermo y le saca sangre junto con los animalitos. Los animalitos quedan en la boca del zancudo. Después el zancudo pica a otra persona que está buena y sana. Así cuando el zancudo penetra hasta la vástula de sangre de la persona, entra el Plasmodio y empieza su trabajo maligno, destruyendo la sangre de la nueva persona infectada, y multiplicándose rápidamente. Después empiezan los dolores de cabeza, los escalofríos y la calentura fuerte, porque esa persona ya tiene Paludismo. Entonces, lo mejor es buscar a un notificante que saca sangre y da pastillas para matar esos animalitos dañosos de la sangre.

Si los zancudos infectados pican a ustedes muy seguido, muy pronto les agarrará el Paludismo de nuevo. Es mejor que duerman dentro de una galería, para que los zancudos ya no puedan picarles en la noche. Así el Paludismo ya no les agarra muy seguido.

PALUDISMO.

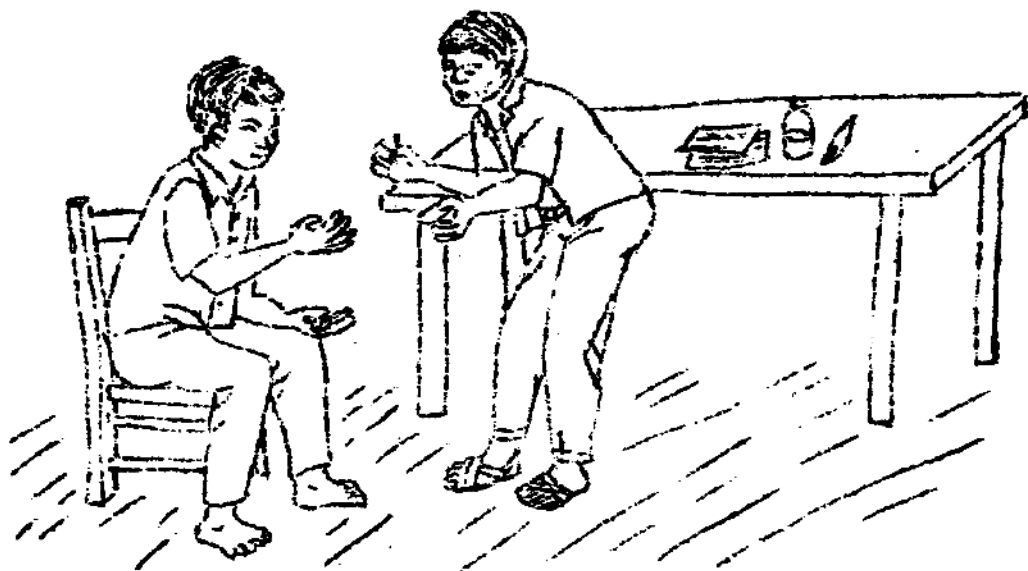
¿Ha lu'ba ti ti'i scua' que nu'u? ¿Ha lo'o tyique' ngusñii hii lo'o tiya'? ¿Ha lo'o ti'i tyijya yani nu'u, lo'o ti'i scua' que?

Quicha Paludismo ngusñii hii lacua. Ntsu'u quiya' ndu'ni bi' cha' sña ti' ngu', ndu'ni cha' ti'i tyucui ña'a na, cha' ngumi tsaa ña'a na. Tana ji'i Paludismo nti'.

Sca na'ni sube nu naa Plasmodio laca suu quicha Paludismo. Ná tyaca' ña'a ji'i cha' pipi' tsaa bi'. Lo'o tyalaa tsaa masi sube tsaa, ndu'ni nu'u tañi na. Nxa bi' laja tañi na cha' culoo juersa ji'i tañi na. Ca iubii tsaa tañi na ii'. Ngumi tsaa ña'a ngu' nu ngusñii quicha Paludismo ji'i. Nga'a ntsu'u juersa ji'i ngu' quicha bi' i

Lo'o li' caa sca ciyati cacu ji'i nu quicha. Ndacu ji'i, nchui tañi ngu' quicha otai'ba ti lo'o Plasmodio bi' Tyanu na'ni oi' tu'ba ciyati ñi ha euaya' cacu ciyati bi' ji'i xea' ñati nu ná quicha ncha'. Lo'o cojo' ciyati sii' laja stye tañi ngu' tyeti na'ni tyalaa bi', xna laja tañi ngu' li'. Caja sñi' li', cualni nu'u ji'i tañi ngu'. Xuna ti'i scua' que ngu' bi' li', xñii tiya' ji'i, tyu'u tyique' ji'i, cha' quicha Paludismo ngua'ni na'ni tyalaa bi' ji'i. Tso'o la tse nu quicha sio ngu' notificante li' cha' culoo ngu' tañi sne yea' yu, cha' taa ngu' pastilla cujui ji'i na'ni tyalaa nxa laja tañi ngu' quicha.

Lo'o si lu'ba ti ndacu ciyati ji'i ma, lu'ba ti lu'ba ti xñii quicha Paludismo ji'i ma li'. Tso'o la caja' ma nde ne' sca late' canta' ti cha' ná cacu ciyati ji'i ma talya. Nga'a xñii iye quicha Paludismo ji'i ma li'.



Laslie + Kitty Pride
Chatino de Tataltepec
Edición de prueba de 25 ejemplares.
April, 1973